

الأصول الستة

للإمام المجدد شيخ الإسلام محمد بن عبد الوهاب
(رحمه الله تعالى)

شفة بنمة مائة

نوسيني : زاناي ثاية دار شيخ الإسلام محمد بن

عبدالوهاب

(رة حمه تي خواي لي بيت)

* الأصول الستة

لشيخ الإسلام محمد بن عبد الوهاب - رحمه الله - *

شفة بنمة مائة

نوسيني : شيخ الإسلام محمد بن عبدالوهاب

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ بە ناوي خوای بەخشندەو میهرەبان

قال الشيخ محمد بن عبد الوهاب - رحمه الله - :

من أعجب العجائب وأكبر الآيات الدالة على قدرة الملك الغلاب ؛ ستة أصول بيّنها الله تعالى بياناً واضحاً

للعوام فوق ما يظن الظانون ، ثم بعد هذا غلط فيها كثير من أدكياء العالم وعقلاء بني آدم إلا أقلّ القليل .

شیخ محمدي کوري عبدالوهاب -رەحمەتی خوای لی بی- دەفەر مویت :
لە سەیرترین شتە سەیرەکان و طەورەترین نیشانە کە بەلطن لەسەر توانای خوای
ئادشای زالی دەسلەتدار ، شەش بنەمایە کە خوای طەورە روونی کردووەتۆ بە
روونکردنەتۆیەکی ئاشکرا لەسەر ووی ئەتۆی کە طومان لیکەران طومانی لی دەکەن ،
لەئاش ئەمەش زۆربەي زیرەکەکانی جیهان و ذیرەکانی ئەتۆی ئادەم هەلەیان تیایدا
کردووە ، ئیلا کەمیکي کەم نەبی .

الأصل الأول

إخلاص الدين لله وحده لا شريك له ، وبيان ضده الذي هو الشرك بالله ، وكون أكثر القرآن في بيان هذا
الأصل من وجوه شتى ، بكلام يفهمه أبلد العامة ، ثم لما صار على أكثر الأمة ما صار ، أظهر لهم الشيطان
الإخلاص في صورة تنقص الصالحين ، والتقصير في حقهم ، وأظهر لهم الشرك بالله في صورة محبة الصالحين وأتباعهم .
بنەمای یەكەم:

دەبی عیبادەت و خوائەستی بە دلسۆزی و نیازناکییەتۆ تەنها بو خوا بیّت ، تاک و تەنها
و بی هاوێلە ، وە روون کردنەتۆی دزەکەي کە هاوێش بریاردانە بو خوای طەورە ، وە
زۆربەي قورنن بو روونکردنەتۆی ئەم بنەمایە هاوێتۆ بە ضەندین شیوازي جیاواز ، بە
قسە و وتەیک کە نەزانترین کەسي خەلکي ماناکەي دەزانیت ، ئاشان ئەتۆی روویدا
بەسەر زۆربەي ئەم ئوممەتەدا روویدا ، شەیتان وینەي دلسۆزی خۆي لەسەر شیوێ
کەمکردنەتۆی ئایەي ئیاوضاکان و کورترەوي لە مافەکانیاندا نیشانی ئەواندا ، وە هاوێش
بریاردان بو خوای طەورەي لەسەر وینەي خۆشوێستنی ئیاوضاکان و شوێنکەوتنی ئەوان
دەرخست .

الأصل الثاني

أمر الله بالاجتماع في الدين ونهى عن التفرق فيه ، فبين الله هذا بياناً شافياً تفهمه العوام ، ونهانا أن نكون
كالذين تفرقوا واختلّفوا قبلنا فهلكوا ، وذكر أنه أمر المرسلين بالاجتماع في الدين ، ونهاهم عن التفرق فيه . ويزيده
وضوحاً ما وردت به السنة من العجب العجائب في ذلك ، ثم صار الأمر إلى أن الافتراق في أصول الدين وفروعه هو
العلم والفقہ في الدين ، وصار الأمر بالاجتماع في الدين لا يقوله إلا زنديق أو مجنون !

بنەمای دووتم:

خوای طهورة فەرمانی کردووه بة یەكدەنطی لە دینەكەیدا، وە نەهی کردووه لە جیابوونەتووه دووبەرەکی تیایدا ، خوای طهورة ئەمەتی بە شیوەیەك روون کردووه تەو کە خەلکی عەوامیش لێی تێدەطات ، وە نەهی لیمان کردووه وەكو ئەوانەي تیش خویمان ببین ، بوون بە کۆمەل کۆمەل و تشتیان لەیەك کرد بوێ خوای طهورة لەناوی بردن ، وە خوای طهورة باسی ئەوێ کردووه کەوا فەرمانی بە تیغەمبەران کردووه کە یەكدەنطین لە دینەكەدا و نەهی لێ کردوون دووبەرەکی تیایدا بکەن ، ئەو باسەش زیاتر روون دەبیتهوه کە لە سوننەتدا بەسەرترین شیوە باسکراوە ، ناشان کارەكە وای لیهاتوووه کە دووبەرەکی لە بنەما و لێكەکانی دیندا بوووتە زانست و فێقه لە دیندا ، وە کاری یەكدەنطی لە دیندا وای لێ هاتوووه هیض کەسی نایلیت نیلا کەسی زەندیق یان شیت نەبیته.

الأصل الثالث

أن من تمام الاجتماع : السمع والطاعة لمن تأمر علينا ، ولو كان عبدا حبشيا ، فبين الله له هذا بيانا شافيا كافيا بوجوه من أنواع البيان شرعا وقدرًا ، ثم صار هذا الأصل لا يُعرف عند أكثر ممن يدعي العلم فكيف العمل به ؟!

بنەماي سێیەم:

لە کامل بوونی کۆدەنطی و نیجتیماع ئەوێ : طووبیستی و طووبیرایەتی ئەو کەسی دەبیته دەسەلاتدار بەسەرمانەتووه ، هەرضەندە کۆیلەییەکی حەبەشیش بێت ، خوای طهورة ئەم باسەي روون کردووه تەو کە روونکردنەتووهکی ناشکراو روون بەضەند شیوەیەك لە شیوەکانی روونکردنەتووه هەم وەكو شتەر هەم وەكو قەدەر ، ناشان ئەم بنەمایە وای لیهاتوووه کە زۆریك لەوانەي بانطەشەي زانست دەکەن نایزانن ، ض جا کار ئێ کردنی؟

الأصل الرابع

بيان العلم والعلماء ، والفقه والفقهاء ، وبيان من تشبه بهم وليس منهم . وقد بين الله هذا الأصل في أول سورة البقرة من قوله : { يَا بَنِي إِسْرَائِيلَ اذْكُرُوا نِعْمَتِيَ الَّتِي أَنْعَمْتُ عَلَيْكُمْ } (البقرة: من الآية 40) ، إلى قوله قبل ذكر إبراهيم - عليه السلام - : { يَا بَنِي إِسْرَائِيلَ اذْكُرُوا } (البقرة: من الآية 122) كالأية الأولى ، ويزيده وضوحاً : ما صرّحت به السنة في هذا من الكلام الكثير البين الواضح للعامي البليد ، ثم صار هذا أغرب الأشياء ! وصار العلم والفقه هو البدع والضلالات ، وخيار ما عندهم : لبس الحق بالباطل ! وصار العلم الذي فرضه الله على الخلق ومدحه ، لا يتفوه به إلا زنديق أو مجنون ! وصار من أنكره وعاداه وصنف في التحذير منه والنهي عنه ؛ هو الفقيه العالم !! .

بنەماي ضوارةم:

روونکردنەتووه و ناسینی زانست و زانایان و فێقه و فەقیهەکان بو خەلکی، وە روونکردنەتووهي ئەوانەي کە خویمان بە زانایان دەشوبهینن و کەضي لەوانیش نین ، خوای طهورة ئەم بنەمایەي لەسەرەتای سورەتي (البقرة) روون کردووه تەو کە لێكەکانی دیندا بوووتە زانست و فێقه لە دیندا ، وە کاری یەكدەنطی لە دیندا وای لێ هاتوووه هیض کەسی نایلیت نیلا کەسی زەندیق یان شیت نەبیته.

نهوهکانی ئیسرائیل یادی نهو نیعمهتانهی من بکهنهوه که رزاندنم

به سه رتاند، كه پيغه مبهرو كتابم بو ناردن و له فيرعهون رزگارم كردن، وه جوړه ها نيعمه تي تر¹.

تاكو نغو نايه تي تيش باسكردني نيبراهيم - عليه السلام- : [يا بني اسرائيل اذكروا { (البقرة: من الآية 122)] و كو نايه تي يه كتم ، و زياتر روون ده بيه توه : نغو تي سوننه ت به راشكاوي باسي كردو و له م باره و له ضه ندين فمروده تي روون و ناشكرا - ته نانه ت- بو كه سي عوامي طيلي نه زان ، ناشان نه مه بوو ته ناموترين شت ، تا واي لي هاتو و كه زانست و فيقه بوو ته بيدغو طومرايي، و باشتري بذارده كه هه يانبي : تيكه لكردي حقه به ناحق ، و واي ليهاتو و نغو زانسته كي كه خواي طه و ره فمرو و كردو و له ستر خه كي ثابدا هه لئا و ، هيض كه سي نايه ت نيلا كه سي كي زه نديق يان شيت نه بي ، و واي ليهاتو و نغو كه سي كه نيكاري لي ده كات و دذايه تي ده كات و كتبي نووسيو و ده رباري و ريكردنه و نغو خه كي لي و نه هي كردن لي بوو ته كه سي كي فقيه و زانا.

الأصل الخامس

بيان الله سبحانه للأولياء ، وتفريقه بينهم وبين المتشبهين بهم من أعداء الله المنافقين والفجار . ويكفي في هذا آية في سورة (آل عمران) ، وهي قوله تعالى : { قُلْ إِنْ كُنْتُمْ تُحِبُّونَ اللَّهَ فَاتَّبِعُونِي يُحْبِبْكُمُ اللَّهُ } (آل عمران: 31) ، والآية التي في المائدة وهي قوله تعالى : { يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا مَنْ يَرْتَدَّ مِنْكُمْ عَنْ دِينِهِ } (المائدة: من الآية 54) ، وآية في سورة يونس وهي قوله : { أَلَا إِنَّ أَوْلِيَاءَ اللَّهِ لَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ * الَّذِينَ آمَنُوا وَكَانُوا يَتَّقُونَ } (يونس: 62-63) ، ثم صار الأمر عند أكثر من يدعي العلم وأنه من هداة الخلق ، وحفاظ الشرع ، إلى أن الأولياء لا بد فيهم من ترك اتباع الرسل ، ومن تبعهم فليس منهم ! ولا بد من ترك الجهاد ، فمن جاهد فليس منهم ! ولا بد من ترك الإيمان والتقوى ! فمن تعهد بالإيمان والتقوى ، فليس منهم ! يا ربنا نسألك العفو والعافية ، إنك سميع الدعاء .

بنه ماي ثينجه م:

روونكرده و نغو خواي طه و ره بو دياي كردني صيفاتي نه ولياكاني خوي و جياكرده و نغو يان له طه نغو كه سانه تي خويان ده ضوين به نه وان له دوذمناني خواي طه و ره ، دوو رو و ده كان و خراشه كاران ،

و بو نه م باسه نغو نايه تي سورة تي (آل عمران) به سه كه ده فمرويت : { قُلْ إِنْ كُنْتُمْ تُحِبُّونَ اللَّهَ فَاتَّبِعُونِي يُحْبِبْكُمُ اللَّهُ } (آل عمران: 31) واته : نه ي محمد پيان به فرمه : نه گهر نه وه

راست نه كه ن خواي گه و ره تان خو ش نه وي نه وه شوين من بكه ون نه وه نه و كاته ش خواي گه و ره نه وي خو ش نه وي).

و نغو نايه تي سورة تي (المائدة) كه ده فمرويت : { يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا مَنْ يَرْتَدَّ مِنْكُمْ عَنْ دِينِهِ } (المائدة: من الآية 54). واته : نه ي باوه رداران هه ر كه سيك له نه وه له دينه كه ي خوي پاشكه ز به ته وه هه لگه ر به ته وه).

¹ / هه مو و ته فسيرون كان له (ته فسيرون ربه تر) و قرطيرا و .

وة ئقو ئايةتي سورةتي (يونس) كة دةفرمويت : { أَلَا إِنَّ أَوْلِيَاءَ اللَّهِ لَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ

* الَّذِينَ آمَنُوا وَكَانُوا يَتَّقُونَ } (يونس: 62-63). واة : ئاگادار بن و بزائن كه بهراستی

ئهولياو دؤستان و خوشهويستاني خواي گهوره هيچ ترسيكيان لهسهر نبيه له داهاتووباندا له قيامهتدا ، وه هيچ خهفه تيكيش ناخون لهوهي كه به جيان هيشتووه له دونيا چونكه خواي گهوره باشترو چاكترين پي ده به خشيت (62) ئه و كه سانهن كه باوهردارو ئههلي تهوحيدين بهتاك و تهنها خواي گهوره ئهپهرستن و بهكخواپهرستن وه تهقواي خواي گهوره ئهكهن و خويان له تاوان ئهباريزن (63).

ئاشان كاركة واي ليهاتووه لاي زوربهتي ئقو كةسانهتي بانطةشهتي زانست دةكقن و ريئمايي خةلكي دةكقن و ئاريزهري شهقرن ، كقوا ئقوليكان ئيويسته وازيان لهشوينكةوتني ئيغه مبقران هينابي، وة هقر كةسي شويئي ئيغه مبقران بكقوي ئقوا لقوان نبيه.

وة ئيويسته وازي له جيهاد هينابيت ، وة هقر كةسي جيهاد بكات ئقوا لقوان نبيه، وة ئيويسته واز له نيمان و تةقوا هينابيت ، وة هقر كةسي دةستي به نيمان و تةقواوة طربيت ئقوا لقوان نبيه.

ئهي ئقرو ردارا ... داواي لي خو شبوون و سهلامهتيت لي دةكقن ، هقر تو بيسقري نزاكاني .

الأصل السادس

رُد الشبهة التي وضعها الشيطان ، في ترك القرآن والسنة ، واتباع الآراء والأهواء المتفرقة المختلفة ، وهي : أن القرآن والسنة لا يعرفهما إلا المجتهد المطلق ؛ والمجتهد هو : الموصوف بكذا وكذا ، أوصافاً لعلها لا توجد تامة في أي بكر وعمر ! فإن لم يكن الإنسان كذلك ؛ فلْيُعْرَضْ عنهما فرضاً حتماً لا شك ولا إشكال فيه ، ومن طلب الهدى منهما ؛ فهو إما زنديق ، وإما مجنون ، لأجل صعوبة فهمهما !!

فسبحان الله وبحمده : كم بيّن الله سبحانه شرعاً وقَدَرًا ، خلقاً وأمرًا في رد هذه الشبهة الملعونة من وجوه شتى ، بلغت إلى حدّ الضروريات العامة . ولكن أكثر الناس لا يعلمون .

{ وَلَكِنْ أَكْثَرُ النَّاسِ لَا يَعْلَمُونَ } (الأعراف: من الآية 187)، { لَقَدْ حَقَّ الْقَوْلُ عَلَى أَكْثَرِهِمْ فَهُمْ لَا يُؤْمِنُونَ } * إِنَّا جَعَلْنَا فِي أَعْنَاقِهِمْ أَغْلَالًا فَهِيَ إِلَى الْأَذْقَانِ فَهُمْ مُقْمَحُونَ { ، إلى قوله : { فَبَشِّرْهُ بِمَغْفِرَةٍ وَأَجْرٍ كَرِيمٍ } (يس: 7-11) .

بنه ماي شهشقم:

ولهلامدانقوي ئقو طومانانهتي كة شهيتان دايناوه ، بو وازهينان له قورئان و سوننقت ، وة شوينكةوتني بووضوون و نارهزووه ناكوك و جياوازهكان ، طومانهكش ئقوويه : قورئان و سوننقت هيض كةسي لي تيناطات ئيلا موجتههيديكي رهها نقي ، وة موجتههيديش ئقو كةسيه كة : دةبيت ئقم سيفاتانهو ئقو سيفاتانهتي تيدا بيت ، بهضاند سيفهتيك كة رةنطة بهتقواوتي له ئقو بهكر و عومقريشدا نقي !

جا نه پټر مروظ ناوا نه بوو ، نهوا با تشتيان لي بکات وکوفه لرز له سټري به بي طومان و دوو دلي، و نه پټر که سيک داواي هيدايتيان لي بکات واته له قورئان و سونهت- نهوا يان که سيکي زه نديقه و نه يان شيتته له پټر طراني تيطه يشتن لبيان !! ټاکي و بي طه ردي بو خواي طه وړه و سوتاس و ستايش بو نهو ، خواي طه وړه ضنده نه مټي روونکردوته و نه شټر و قه ددردا ، به درووستکردن و فقرمان کردن له و لهامي نه م طومانه نه فرته ليکراوۀ له ضنده روويه کي جياوازه و نه که ده طاته سنووري زه وړه ته طشتيه کان ، به لام زوړبه ي زوري خه کي نايزانن.

﴿لَقَدْ حَقَّ الْقَوْلُ عَلَىٰ أَكْثَرِهِمْ فَهُمْ لَا يُؤْمِنُونَ ﴿٧﴾ إِنَّا جَعَلْنَا فِيْ أَعْنَاقِهِمْ أَغْلَالًا فَهِيَ إِلَى الْأَذْقَانِ فَهُمْ مُّقْمَحُونَ ﴿٨﴾ وَجَعَلْنَا مِنْ بَيْنِ أَيْدِيهِمْ سَدًّا وَمِنْ خَلْفِهِمْ سَدًّا فَأَغْشَيْنَاهُمْ فَهُمْ لَا يُبْصِرُونَ ﴿٩﴾ وَسَوَاءٌ عَلَيْهِمْ أُنذِرْتَهُمْ أَمْ لَمْ تُنذِرْهُمْ لَا يُؤْمِنُونَ ﴿١٠﴾ إِنَّمَا تُنذِرُ مَنِ اتَّبَعَ الذِّكْرَ وَخَشِيَ الرَّحْمَنَ الْعَلِيمَ ۚ﴾

فَبَشِّرْهُ بِمَغْفِرَةٍ وَأَجْرٍ كَرِيمٍ ﴿١١﴾ يس: (٧ - ١١) واته : وه وتهو سزا له سهر

زوړبه ي کافراني قوره يش جيبه جي بوو نه وانه ي له سهر کوفر مردن ، له بهر نه وه ي خواي گه وړه نه يزاني نه وان ئيمان ناهين و له سهر کوفر نه مرن (7) ئيمه له ناو ناگري دوزه خدا کوټ و زنجيرمان خستوته گهرديان و تا چه ناگه يان کوټ و زنجير کراوه وه سهر يان بهر ز بوته وه (8) وه له پيش و پاشياندا بهر بهر ستمان داناوه بو نه وه ي که ئيمان نه هين له بهر نه وه ي شايه ني ئيمان هينان نين و لووتبه رزو خو به گه وړه زان و عینادن ، وه په رده شمان داوه به چاوياندا تا حق نه بينن وه نه وان تهو حقه که له لايه ن خواي گه وړه وه هاتووه نابيين و سودي لي نابيين (9) وه په کسانه بو نه وان نايا ناگاداريان بکه يته وه يان نا نه وان ئيمان ناهين ، چونکه خواي گه وړه موري داوه به سهر دلياندا (10) ته نها ناگادارکړنه وه ي تو که سانیک سوودي لي نه بينن که شويني تهو زيکره که وتوون که قورئاني پيروه ، وه له خواي گه وړه نه ترسيي له نه يندا ، وه موژده بده بهو که سانه به ليخوشبووني خواي گه وړه و نه جرو پاداشتيکي زوړ باش و جوان و چاک (10).